





# S. Zonenschain snelschaak-kampioen 1954 van Schaakclub Curacao

Willemstad. — Gisteravond werd in het R.K. Zeemanshuis aan de Rouvilleweg in een vlot tempo door de zes finalisten om het kampioenschap snelschaken 1954 van schaakclub Curacao gestreden.

De heer S. Zonenschain is, met alle vijf de partijen, die gespeeld moesten worden, gewonnen te hebben, kampioen 1954 geworden. Het zijn spannende wedstrijden geworden, vooral de partij tussen Zonenschain en Gandelman, die door een pionneraardheid van Zonenschain, in drie voordeel eindigde. Ook de partij tussen I. de Vries en E. G. Hudson was interessant en het gelukte De Vries aan Hudson een puntje te ontfutselen, hetgeen de heer Hudson de tweede prijs kostte, welke nu naar de heer O. W. Rigaud ging.

Tot onze verwondering is de heer Gandelman, kampioen schaken 1954 van Curacao, dit keer niet in de prijzen gevallen. Uit de vijf partijen heeft hij slechts 2 punten kunnen behalen, zodat hij als nr 4 eindigde.

Hieronder volgt de uitslag van alle gespeelde wedstrijden:

- 1) S. Zonenschain (eerste prijs) 5 pt;
- 2) O. W. Rigaud (tweede prijs) 3 pt;
- 3) E. G. Hudson (derde prijs) 2 1/2 pt;
- 4) M. Gandelman 2 pt; 5) I. de Vries 1 1/2 pt en 6) C. v.d. Mark 1 pt.



De snelschaakkampioenen, die de bekens wisten te verdienen. In het midden S. Zonenschain, rechts O. W. Rigaud en links E. G. Hudson.

## Decemberfeesten in de JPF club

Willemstad. — Het JPF bestuur zoekt ons het volgende mede te delen. De leden hebben met hun gezinsleden vrije toegang tot de Decemberfeesten i/d club. Introduces ontvangen hun toegangskaart voor de dansavonden via het introducerend lid.

Surinamers, die geen lid zijn worden op de dansavonden als Bestuursintroduces toegelaten, maar moeten zich aan de poort van een toegangskaart voorzien. Niet-Surinamers kunnen aan de poort geen toegangskaart kopen.

De kotto-missiefuit is voor alle belangstellenden kosteloos toegankelijk. Alle Surinaamse kinderen zijn op de Kerstviering van 26 Dec. hartelijk welkom.

## Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Mobiele Brigade en de Straatdienst oogsten gisteren 18 P.V.'s en rukten uit voor 12 assistenten. Hierbij waren drie gevallen van „huiselijke moeilijkheden“, waarbij Vader en Moeder elkaar in de haren waren gevlozen. Hier trad de politie bemiddelend op.

### Het zwakke geslacht

Op Fleur de Marie kreeg een man het met een dame aan de stok. Zij bleek niet bevreesd te zijn voor de mannelijke sexe, want zij nam een gebroken fles en bracht manlief twee wonden aan het gelaat en een aan de rug toe met dit gevaarlijke wapen.

### Politie speelt „cowboy“

De Politie maakt ook van alles mee. Dat bleek weer duidelijk uit het rapport van heden. Daarin staat namelijk een mutatie van een assistente, verleid op Papaya (Borde District). Een geit was hier brutaal geworden en sloop steeds een huis binnen. Het dier zocht een heerlijk plaatsje uit onder een tafeltje, waarop een kerstboom staat. Daar de bewoners van het huis vreesden voor schade, riepen zij politiehulp in om het dier te verwijderen. Bijtkbaar was de kerstboom genoeg en wensten zijn geen slalletje. De agenten speiden cowboy'tje en verwijderden, 'och met aanranching van enige schade de brutale kabriet. Echter is de assistentievraager aan het verstand gebracht voor deze flauwe kul de politie niet meer lastig te vallen.

### Met een mes achterna

De politie speurt naar een vrouw, die gisteren haar man zijn kleren wilde afnemen en verbranden. Om de kleren te krijgen moest zij eerst de man hebben, die natuurlijk de benen nam. Niet dat hij voor de vrouw bang was, maar het mes dat zij in de hand hield, dwong wel het nodige ontzag af en boezemde hem duidelijk vrees in.

### De dierenvrienden

Het leek gisteren wel alierendag voor de Mobiele Brigade. Op Papaya leverde deze afdeling slag met een geit, in de van Swietenstraat, was het wilde kat die tot optreden noopte. Deze kat sloop namelijk ook steeds een huis binnen. De agenten van de M.B. verwijderden met een stok (niet om tes laan) het dier en vertelden ook hier de bewoners van het perceel in kwestie dat de politie niet voor dergelijke gevalletjes geroepen kan worden.

## Bij het derde eeuwfeest van Mikve Israel Hartelijke geste van Kerkeraad der Ver. Protestantse Gemeente

Willemstad. — Vergezeld van hartelijke gelukwensen aan het Bestuur van de Nederlands Portugees Israëlitische Gemeente „Mikve Israel“ ter gelegenheid van het driehonderdjarig bestaan der Gemeente, zond de Kerkeraad der Verenigde Protestantse Gemeente alhier in plaats van bloemen een cheque voor hetzelfde bedrag in guldens als het aantal jaren, dat Mikve Israel bestaat. Het is de bedoeling van genoemde Kerkeraad, dat het als huldeblijk aangeboden geschenk besteed zal worden voor het planten van bomen in het CURACAO-WOUD in Israël.

Zoals reeds vroeger in de dagbladen alhier bericht werd, is door de betreffende autoriteiten in Jeruzalem het vorige jaar een uitgestrekt terrein aangeboden voor het planten van een Curaçao-woud ter gelegenheid van het komende jubileum.

Rabbin Cardozo en zijn gezin, die toen met verlof in Israël vertoefden, hadden het voorrecht de eerste stekjes te planten. Het woud zelf is schilderachtig gelegen in het gebergte van Judea tussen de uit de geschiedenis van Simson bekende plaatsen Israh en Eshtal, waarlangs de bochtige verkeersweg naar Jeruzalem loopt. Kenners van de Bijbel zullen stellig ook de symbolische betekenis van dit alhier zo populair geworden Curaçao-woud in Israël begrijpen.

De slagzin van het Comité, dat het planten van bomen bij blijde gebeurtenissen — in plaats van bloemen, etc. — aanmoedigt, luidt: „wie bomen plant, plant leven“.

Het zijn wederom de Bijbelkenners, die de betekenis van deze slagzin zullen verstaan en waarderen.

## Kerstavond voor de rijpere jeugd

Sta Maria. — Gisteravond kwam een dertigtal jongemannen bij elkaar om in de Kerststijl versterde club naast de kerk, een speciaal voor hen georganiseerde Kerstavond te vieren.

Nadat de Voortrekkersleider, de avond met een kort woordje had geopend, werd een begin gemaakt met het programma.

Afgewisseld met Kerstplaten volgden twee Kerstgedichten en een Kerstverhaal, voorgedragen door resp. A. Sambo, L. Barromeo en Boy de Windt.

De hoofdschotel van de avond was een toespraak van de Zeer. Eerw. Pater D. Dijkman. In zijn toespraak wees spreker op de grote betekenis van Kerstmis voor de „man in wording“ en daar Kerstmis een feest van geboorte is, moet de jongeman ook herborven worden in het geloof. Deze wedergeboorte moet hem helpen om, ook in het geloof man te worden en de natuurlijke overgang van jongen tot man moet gepaard gaan met een overgang in het geloof. Van een kinderlijk geloof naar een mannelijk geloof. Hierdoor kan hij de kracht krijgen om de gemeenschap te helpen opbouwen.

Na een Kerstgedicht sloot de Voortrekkersleider de bijeenkomst met een kort woordje, de jongelui een Zalig Kerstfeest toewensend.

Sta Familla. — Op Tweede Kerstdag zal de Padvindstersgroep Jeanne d'Arc 's morgens om 10.30 uur een bezoek brengen aan de Ouden van Dage, te Habaa. Op het programma staat Kerstliederen en voordrachten.

Elk lid zal een eigen geschenk aanbieden.

Janwá. — De Verkennergroep S. Christophorus begint haar Kerstactiviteiten met een Kerst-goede-daad op de 28e.

De 24e des avonds om 18.00 uur begint de Kerstnachtviering en op d Tweede Kerstdag gebruiken de groepsleden, na een groepsmis in de parochie, het ontbijt ten huize van de jarige Welpenleider Elca Con te St. Rosa. Daar zullen zij de hele morgen te gast blijven bij hun leider en zich bezig houden met Verkenner- en Welpenspelen.

## Kerstbal in Bargebad

Willemstad. — Het Kerstfeest zal in de Barge's Bad Club op het Rif vrolijk gevierd worden met een Kerstbal en dat op de vrolijke tonen van Jovenes del Caribe, en wel op 25 December, aanvang 21.00 uur.

## Prettig Kerstmis

Willemstad. — De Portugees verloor „ergens“ een portemonnaie, inhoudende fls. 125.—. Waarschijnlijk werd deze hem ontstolen. Er kunnen geen kerstcadeautjes worden gekocht.

## Botsing op Weg naar Fuik

Willemstad. — Op de weg naar Fuik ter hoogte van de weg naar Montagnobiste gisteren een personenauto tegen een truck aan. De personenauto passeerde een stilstaande wagen op het moment dat uit de tegenovergestelde richting een tegenligger naderde.

## Oproerkraaiers op de „Sira“

Willemstad. — Op het Hondurens vrachtschip „Sira“ trad de Havenpolitie op tegen enkele ruziemakende bemanningsleden. Een oproerkraaiër is het aan land gaan verboden.

## VAN DE HARDEL Kerstgeschenken

Willemstad. — De traditie getrouw hebben onze zakenrelaties en andere instellingen met wie wij uit hoofde van ons beroep contacten onderhouden ons verrast met prettige, attractieve en praktische geschenken. Het is de bedoeling van de vriendschap met de gevers niet alleen.

Zo ontvingen wij van de Fatum, de bekende — we moge welhaast zeggen vertrouwde — royale kantoorkalender, 365 dagen per jaar een baken om te weten hoe snel een jaar weer omvliegt. De CPIM — kleuren-bedrijfskalender, uitgevoerd in 12 royale in meer kleuren druk uitgevoerde platen is er een van bijzonder typografisch gehalte, hoewel de kalender niet op die hoogte komt als die van 1954. Van de H.B.U. ontvingen wij een verzilverde sleutelketting. Een praktisch en naar oud Hollandse bankgreppie de gelijke gift, die ons van pas komt.

Levensmiddelenbedrijf M. van Wilpen (Centrum) vest zijn klanten met drie fraaie bussen, welke zo'n aardig indruk maken, omdat zij gedeeltelijk doorzichtig zijn en men dus zo kan zien, wat in de bus zit. U hebt het natuurlijk al begrepen, deze bussen zijn voor huishoudelijk gebruik en menig huismoeder heeft gezegd: „dat is nu net iets wat ik zocht“. Een praktisch geschenk volkomen in overeenstemming met de uitstekende naam waarin dit levensmiddelenbedrijf zich kan verheugen.

Het schrift- en kantoor machine reparatie bedrijf M. F. Poirot verraste ons met een balpoint vulpotlood. Niet zo'n gewone, en een, die gegarandeerd met één vulling 5 miljoen lettertekens verwerkt.

Een oude bekende is ook de royal scheurkalender van C. F. Muskus & Co. (El Ancora), iedere dag een blaadje om de prettige samenwerking met Muskus te kunnen overdenken. Tropic Bakery (Martijn) schonk twee eenvoudige, doch sierlijke wandkalenders, „El Pasaje“ de bekende almanak in de Spaanse versie.

De N.V. O.G.E.M. kwam met een meesterlijke kalender uit, een kunst-alender, voornamelijk van uitvoering en passend in de romantische sfeer. Want vier Nederlandse schilders uit de 16e-18e eeuwse school, t.w. Springer (1817-1891), Vermeer (1632-1698), Kerklaan (1603-1662) en Verschuier (1812-1874), en waardevol bezit, de platen lencen hij uitstekend voor inlijsting. Aan alle gevers onze hartelijke dank.

## Kerstfeest in Suffisantdorp

Suffisantdorp. — In het dorp zal gedurende de komende feestdagen druk sefeest worden. Het volgende programma, wordt door de diverse Dorpscommissies en in samenwerking met de Afdeling Sport & Recreatie samen-gesteld Vrijdag, 24 December om 19.00 uur zal in de Surinamers-club het Kerstfeest worden ingeluid met de traditionele Kerstnachtviering, waarbij zal voorgaan Ds. Pijpers, 25 December Kerstbal: Op de tonen van Juvia Musical wordt in de Curacao Club gedanst, in de B.W.I.-Club op de onen van Estrellas del Ritmo. Zondag 26 December wordt in de Venezolaanse Club gedanst en wel op de tonen van Estrellas del Caribe. In de Surinamers-Club is in de n.m. vanaf 13.00 uur voor liefhebbers van de dansvloer-venneus gelegenheid om op de tonen van vrolijke platen te dansen. Om 8.30 uur vindt een weder uitvoering plaats van de zo geslaagde operette „Sneeuw Koningin“. Op 31 December is er een Oudejaarsbal: Het oude jaar en het Nieuwe jaar wordt uit en geluid in de Curacao Club op de onen van vrolijke platen, in de Surinamers Club met vrolijk muziek van Juvia Musical en in de B.W.I. Club net pittige tonen van de Melody Boys.

Januari Nieuwjaarsbal: In de Venezolaanse Club zal onder auspiciën van de Colombiaanse dorpscommissie vrolijk pret worden gemaakt, waarbij muziek wordt verzorgd door Estre-as del Caribe. 1 en 2 Januari vindt onder auspiciën van de Amateur Cycle and Athletiek Association atletiek en wielervedstrijden plaats, de ontmoetingen vinden telkens om 13.30 uur plaats. De Suffisanten wensen wij voor de komende feestdagen gepaste estviering toe.

## Het was niet waar

Willemstad. — Destijds brachten wij het bericht, dat de „Arubaanse Cou-ant“ in Curacao handen was over-gestaan, een mededeling, welke prompt door het blad „Beurs & Nieuwsberichten“ werd ontkend.

De juistheid van de „Amigoe“-be-richtgeving werd echter door de tot nu toe verschijnende edities bevestigd. Immers, wij komen in de Arubaanse „ourant, zowel in de Nederlandse als le papamentse sectie dezelfde berich-ten tegen als in de „Beurs“ annex-„Today“. In enkele gevallen bepekt 'e Arubaanse „hoofdredactie“ zich tot rijziging van de kop boven het artikel en einde de lezer in de waan te bren-ten met een geheel aparte berichtge-ving te doen te hebben.

Niets is minder waar, de ene redac-tie is het verlengstuk van de andere en omgekeerd. Een gevolg van de overname.



VEST-END: „Arena“; 19.00 en 21.00 uur.

## CINELANDIA:

„Garden of evil“; 19.00 en 21.00 uur

## ROXY:

„That's my boy“; 19.00 en 21.00 uur

## Caribe

„Executive suite“; 20.00 uur

## REX:

„Jungle menace“; 20.00 uur

## ROYAL:

„Sirene of Bagdad“; 20.00 uur.

## Theater Suffisant:

„La niña Popoff“; 20.00 uur

## Centro Democrático

„Jong en Oud met toeneel“ 20.15 uur

## J. P. F. - CLUB:

De laatste millidraire; 20.15 uur

## WIT GELE KRUIS

De nachtdienst wordt waargenomen door Zuster Henriquez Con, Santa Rosaweg 52, tel: 5006.—

## APOTHEKEN.

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Americana, Bredestraat 159, tel: 3636; in Punda door Botica Moderna, Bredestraat 39 (P.) tel. 1854.

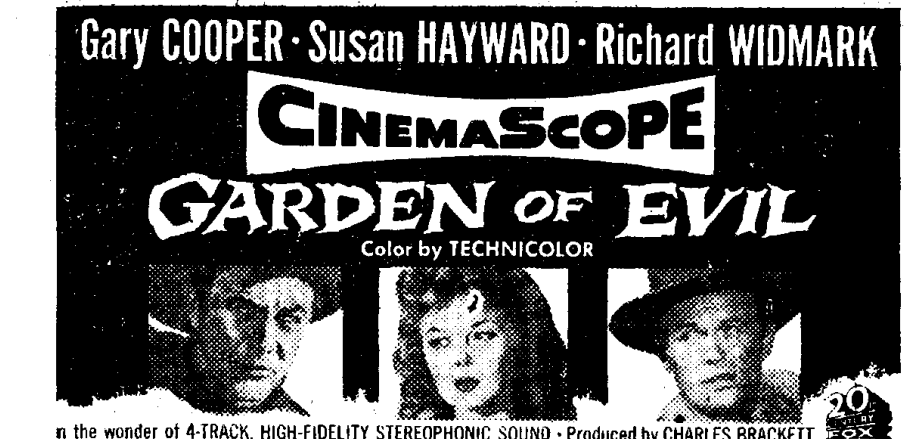


## Humphreys WITCH HAZEL

Wanneer overwerk of te grote toepassing U spijspijn bezor-gen, massee Uw spieren dan met de verfrissende WITCH HAZEL! U zult ervaren dat het tevens een prettige verlichting geeft bij eenvoudige ze-awwpijnen! Koopt van-dag een fles met heer-lijke HUMPHREYS WITCH HAZEL, en houdt het thuis bij de hand.

## C I N E L A N D I A

HEDEN DONDERDAG 23, VRIJDAG 24 DECEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZATERDAG 25 en ZONDAG 26 OM 8.30 N.M. KNAL PREMIERE!! Het wonder van de CINEMASCOPE zal U doen voelen alsof Uw leven aan een draadje hing!!



In the wonder of 4-TRACK, HIGH-FIDELITY STEREPHONIC SOUND - Produced by CHARLES BRACKETT

In het Engels met Spaanse tekst — Verfilm in TECHNICOLOR. Zij was tevreden en onschuldig... en hij verspeelde alles... zelfs zijn ziel!! Geheel verfilm in Mexico!

Tevens in het voorprogramma een prachtshort in „CINEMASCOPE“ „VESUVIUS EXPRESS“. Verfilm in TECHNICOLOR! Met de snelste trein ter wereld! Prijzen: BALCON: f 2.00 - BENEDEN: f 1.25. — KIND GEEN TOEG.

## R O X Y

HEDEN DONDERDAG 23 DECEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M. PREMIERE van een humorvolle film van de Paramount met de nieuwe koningen der lach... DEAN MARTIN - JERRY LEWIS in:

## „THAT'S MY BOY“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Dean zingt voor U „Ballin' The Jack, „I'm In The Mood For Love“. Ziet ze nu als voetbal sterren!! f 1.50 - f 0.90. — OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS.

VRIJDAG 24 OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZATERDAG 25 en ZONDAG 26 OM 8.30 N.M.

PREMIERE van een superluchfilm van de 20th Century Fox met: CLIFTON WEB in:

## „MR. SCOUTMASTER“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Met: EDMUND GWENN en GEORGE „Froghorn“ WINSLOW. Clifton Web als padvinders leider Een film met de gekste wendingen die U zal doen schaterlachen!

## ATTENTIE RIFSTADION ATTENTIE

## GRASSHOPPERS — CURACAO

Donderdag 30 December 1954 8 uur n.m.

## GRASSHOPPERS — CURACAO

Prijzen:

Gereserveerde Tribune	Naf 6.—
Niet gereserv. Tribune	Naf 5.—
Zijtribune	Naf 4.—
Staanplaatsen	Naf 2.50
Kinderen achter doelen	Naf 0.50

Kaarten verkrijgbaar:

S. E. L. Maduro & Sons	VAK A
H. J. de Jongh	VAK B
Bar 88 Chobe	VAK C
Gyde'era	VAK C
Th. A. Henriquez	VAK D

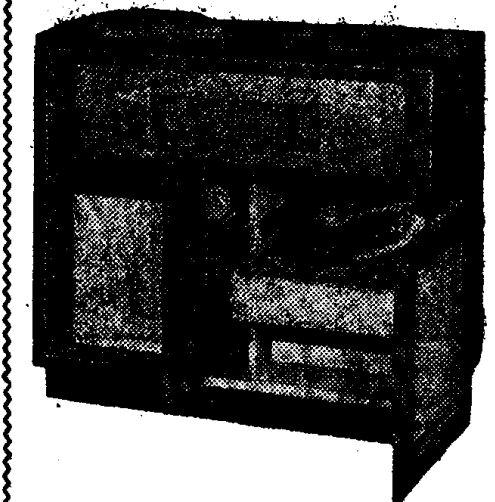
MIST DEZE UNIEKE WEDSTRIJD NIET.

FL. 100.— \* FL. 100.— \* FL. 100.— FL. 100.— \* FL. 100.— \* FL. 100.—

ONTVANGT U TERUG VOOR UW OUDE RADIO, ONGEACHT MERK OF OUDERDOM, WANNEER U GEDURENDE DE MAAND DECEMBER EEN VAN ONDERSTAANDE

## Philips Radiogramfoons

KOOPT!



Model FX 637 A

Luxe radiogramfoon met automatische platenwisselaar, geschikt voor alle soorten platen. Radio heeft 8 buizen met 10 functies. 4 golfbereiken. Ingebouwde ferro-receptor. Basschakelaar en continu hoge tonenregelaar.

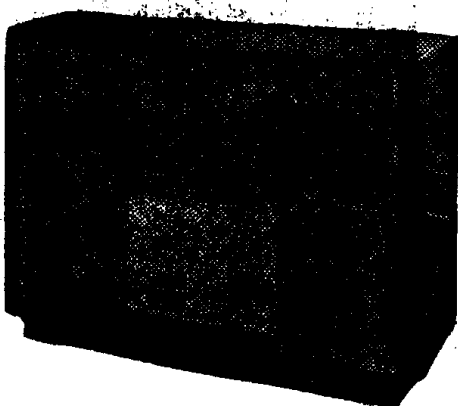
PRIJS FL. 750.—

De PHILIPS radiogramfoons zijn getest voor de tropen.

Bij contante betaling ontvangt U 10% korting. Ook verkrijgbaar op gemakkelijke condities!

## Palais Royal Marchena Moron & Co. N.V.

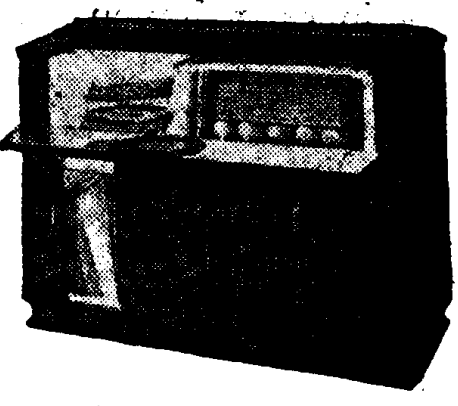
Heerenstraat 23, Handelskade 9, Bredestraat 68-70 (O).



Model FX 737 A

Bijzonder mooi uitgevoerde salon-radiogramfoon met automatische 3 speed platenwisselaar. Radio met 6 golfbereiken. 10 buizen met 11 functies. 12" concert luidspreker. 3 standen basschakelaar. Continu hoge tonenregelaar.

PRIJS FL. 890.—



Model FX 839 A

Prachtige radiogramfoon met een orgelstijl. Automatische 3 speed platenwisselaar. Radio met 6 golfbereiken. 11 buizen met 13 functies. Continu golflengtes met on-eindige bandspreiding op de kortegolf. Afstemindicator. Taperecorder- en extra luidsprekeraan-sluiting.

PRIJS FL. 1400.—

## POLITIE SPORTVERENIGING „VAERSENBAAI“

## NIEUWJAARSBAL

Zaterdag 1 Januari 1955

aanvang 20.30 uur.

Muziek: HAPPY BOYS (DOY'S BAND)

Introductie toegestaan en verkrijgbaar bij:

Hr. van SCHOUWEN, Hoofdbureau v. Politie

en 's avonds aan de poort a f. 4.— p.p.

HET BESTUUR van de

VERENIGING VAN GEEMPLOYEEERDEN DER KONINKLIJKE/SHELL

wenst de leden en relaties der Vereniging een

GELUKKIG KERSTFEEST

en een

VOORSPOEDIG NIEUWJAAR



# Kunstmatige aardbeving ontketend in Beieren

## Samenstelling van de bodem wordt onderzocht

Beieren. — Over twee maanden zal het resultaat bekend worden van de waarnemingen die 18 Europese geleerden hebben verricht tijdens de hevigste aardbeving die tot dusver door menschenland is teweeggebracht. In de buurt van Lohr in Beieren, ongeveer veertig kilometer van München, heeft men op een diepte van 150 meter onder de grond een torpedo met 2000 kilo explosieven tot ontploffing gebracht. Enkele seconden nadat de detonator zijn werk had gedaan, kwam uit het boorgat een honderd meter hoge fontein van rook en water. Een diep gerommel werd door de bergen in de omgeving teruggekaatst. De Beierse autoriteiten hadden uitgebreide veiligheidsmaatregelen genomen. Drie honderden waren tevoren geëvacueerd en een aanzienlijk gebied was tijdelijk tot bebodene zone verklaard. De bedoeling van dit alles is meer kennis te verkrijgen over de samenstelling van de bodem in de Beierse Alpen.

## Schilderij van Rubens ontdekt

Berlijn. — Een West-Berlijnse deskundige heeft een schilderij van Rubens ontdekt, dat mogelijk het eerste olieverfschilderij van de grote meester is. Het schilderij draagt als ondertekening „P.P. Rubens 1598” en stelt „het huwelijk van de Maagd Maria met Joseph” voor. Het is eigendom van een West-Berlijnse, die het van zijn ouders heeft geërfd. De familie, waartoe het werk behoorde, heeft echter nooit aan de echtheid ervan geloofd.

Berlijnse deskundigen achten het mogelijk, dat dit schilderij door Rubens als proefstuk is getoond toen hij in 1600 in Antwerpen zijn meesterproef aflegde.

Sao Paulo. — Bij een botsing tussen een tram en een autobus zijn alhier 27 personen gewond, van wie vijf zwaar. De buschauffeur was drenkel.



Nu het pad langs de waterkant van de Amsterdamse Stadhouderskade is opgeknapt en betegeld, hebben de bewoners van de woonschuiten, welke langs dit pad liggen gemeerd, een ernstige waarschuwing gericht tot de trouwe viervoeters, doch die schijnen er zich overigens weinig van aan te trekken.

## Marciano zal zijn titel in 1955 tweemaal verdedigen

New York. — De wereldkampioen zwaar gewicht bokser Rocky Marciano heeft het plan opgevat in 1955 zijn titel twee maal te verdedigen. De eerste wedstrijd zal in Maart zijn in het Westen van de Verenigde Staten in Los Angeles. San Francisco of Las Vegas. De Brit Don Cockell en de Cubaan Nino Valdes zouden zijn eventuele tegenstanders zijn.

De tweede wedstrijd is gedacht in September. Valdes staat eerste en Cockell tweede op de lijst van uitdagers, terwijl ook de wereldkampioen halfzwaargewicht Archie Moore is genoemd al een mogelijke tegenstander van Marciano.

In Januari zal Marciano optreden als scheidsrechter bij een gevecht tussen de wereldkampioen Sandy Saddler en Lulu Perez, waarbij intussen de titel niet op het spel staat. De partij wordt gebokst ten bate van de nabestaanden van Ed. Sanders, Olympisch kampioen zwaargewicht, die beroepsboksers werd en op 12 December te Boston overleed aan de gevolgen van een eindstoot, die een hersenbloeding veroorzaakte.

's Gravenhage. — De laatste berekening van het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft tot uitslag gehad, dat dit bureau aannemt, dat de Nederlandse bevolking in 1951 13.169.000 tot 15.373.000 zielen zal omvatten.

# Managerziekte schrik der ambitieuzen

(Eigen bericht)

Gebleden is, dat de bekleders van verantwoordelijke functies, die vaak geen achtjarige werkdag kennen en een onbekommerd weekend, die onvoldoende nachtrust genieten en ook tijdens hun schaarse vrije uren door problemen worden achtervolgd, hun verantwoordelijkheid veelal betalen met hun gezondheid. Verschillende kwalen blijken zich veelvuldiger te openbaren bij beoefenaren van bepaalde beroepen met name bij topfunctionarissen in het bedrijfsleven en bij de Overheid bij politici, hoogleraren, beoefenaren van vrije beroepen enz. Hoewel het begrip eigenlijk te eng is, vat men de kwalen van deze mensen samen onder de naam „managersziekte”.

Een Duitse deskundige, prof. dr. O. Graf, heeft aan de hand van overlijdensberichten een frequentieverdeling gemaakt van leeftijden, waarop ruim 1100 leidende personen zijn overleden; deze verdeling vergeleek hij met die van de totale mannelijke bevolking, gerekend voor ruim 1000 gevallen. Dit onderzoek wees uit, dat van het 18te tot het 70ste levensjaar de sterftecijfers voor degenen die een leidinggevende en verantwoordelijke functie uitoefenden, hoger lagen dan het gemiddelde. Voor 5 kwam aan het licht, dat de leeftijd van overlijden voor de groep der eigenlijke „managers” gemiddeld 48 jaar en voor die der nauw bij het bedrijfsleven betrokkenen 15 tot 2 jaar beneden die van de totale mannelijke bevolking lag.

Onderzoekingen in Amerika hebben

## Prof. Gerbrandy te laat

Prof. Gerbrandy kwam een half uur te laat de vergadering van de Tweede Kamer binnen. Als vice-voorzitter was het zijn taak de hoge vergadering te leiden, zodat de heer Burger de voorzittersstoel verliet om voor de oud-minister plaats te maken. Prof. Gerbrandy, die altijd iets origineels verzint, maakte bij de pauze zijn excuses en hing een verhaal op over de onmogelijkheid om enig vervoermiddel te krijgen, zodat hij genoodzaakt was geweest de tram te nemen, die een half uur stil ging staan. „Natuurlijk omdat men bemerkte dat er iemand in zat die naar de Kamer moest”, aldus prof. Gerbrandy.

uitgezezen, dat speciaal drie ziekten — namelijk coronair thrombose, angina pectoris en afwijkingen van het hartrhythme — bij de groep der ondernemingsleiders en hogere ambtenaren 7 tot 9 maal meer voorkomen dan op grond van waarnemingen bij de gemiddelde bevolking kon worden verwacht. Professor Graf sluit zich bij de uitslag van dit onderzoek aan: hij meent, dat deze drie ziekten verantwoordelijk moeten worden gesteld voor de bij zijn studie geconstateerde hoge sterftecijfers.

De Duitse hoogleraar meent, aldus het blad Economisch-Statistische Berichten, waar wij deze gegevens aan ontleenden, dat het zaak wordt de gezondheid van mensen op verantwoordelijke posten te beschermen. Er dient o.a. naar te worden gestreefd de nachtelijke arbeid der verantwoordelijkheidsdragers te beperken en hen te doen breken met de slechte gewoonte af te zien van een rustig weekend en vakantie.

## Friese koeien in Parijse nachtclub

Amsterdam. — „Drie fraaie Friese koeien, Bertha, Lola en Nina, hebben onlangs de feestvreugde verhoogd in een Parijse nachtclub, die de eerste „melk-cocktailparty” aanschouwde die ooit in de geschiedenis — althans de Parijse geschiedenis — is gehouden.

De zeldzame gebeurtenis is te danken aan de propagandacampagne voor melk, die op touw is gezet door premier Mendes-France. Zijn echtgenote was persoonlijk aanwezig in de club, evenals de hoofdcommissaris van politie, Andre Dubois.

Een blond „sterretje” uit het gezelschap van Jean-Louis Barrault, de jongere Estella Blain, ging zelfs zo ver dat zij de koeien, waarvoor hooi op de dansvloer was gestrooid, probeerde te melken, wat natuurlijk door de fotografen werd vereeuwigd. Maar Estella bleek de techniek nauwelijks onder de knie te hebben, want zij hurkte links van de koeien neer, en koeien willen rechts gemolken worden....

De twee honderd gasten kregen overigens niet alleen melk, maar deze werd gemengd met een klein beetje likeur. Niemand kreeg echter zuivere alcohol, ook niet „onder de toonbank”.

in de nabijheid stond.

„Zeg!” riep hij norsch. „Vertel die moeder-overste eens, dat ik op haar zit te wachten en dat ik nog heel wat meer te doen heb.”

Een zuster klopte op de deur van zuster Theresia's cel, doch kreeg geen antwoord. Zij klopte nog eens en nog eens en toen een antwoord uitbleef, opende zij voorzichtig de deur en keek naar binnen. Zuster Theresia lag op haar knieën te bidden, met haar voorhoofd gebogen over haar gevouwen handen. De zuster trad rustig de cel in, sloot de deur en bleef een ogenblikje zwijgend wachten. Na een poosje liet zij een bescheiden kuchje horen, om de moeder-overste op haar aanwezigheid attent te maken. Zuster Theresia verroerde zich echter niet. Een beetje verbaasd over die onbeveelbare rust van haar knielende moeder, trad zij op haar toe. Er was iets in de houding van zuster Theresia, dat haar bevreesde.

„Eerwaarde moeder,” fluisterde zij, „eerwaarde moeder....”

Nog kwam er geen beweging in de stille figuur en het volgend ogenblik keek zij zuster Theresia in het bleke, ernstige gelaat. Toen pas werd zij zich bewust, dat de dood hier aanwezig was en snelde zij, angstig om hulp roepend, de cel uit.

## HOOFDSTUK XXII MIDDAG IN NISH

Toen de express in Boedapest gesplitst was, vertrok het ene deel naar het oosten in de richting van Brasov en het andere naar Belgrado en Nish, met in derde gedeelte voor Saloniki en Athene. Het was middernacht en de kleine prins Sixpenny sloep reeds vast. Spoedig na het diner, dat hij in gezelschap van meneer Stanovitch en kolonel Tetrovitch genuttigd had in zijn eigen compartiment, was miss Wilson

doodmoe van de lange treinreis en had nog bijna niets gegeten. Onderweg had meneer Stanovitch de prins volledig ingelicht aangaande de oorzaak van zijn vaders einde. Hij was getroffen door een bom en was onmiddellijk dood geweest. En dus was Paul thans koning van Slavonië.

„Maar ik wil geen koning zijn,” had prins Sixpenny smartelijk uitgeroepen. „Stil, zo iets mag u niet zeggen!” wees kolonel Tetrovitch hem terecht. „Het is tegelijk uw plicht en uw privilege Slavonië te dienen. Herinner u het voorbeeld van uw vader. De bevolking draagt u op de handen.”

„En ze hebben mijn papa vermoord!” schreeuwde Paul uit.

„Dat deed een anarchist, maar niet alle mensen zijn anarchisten,” onderlichtte hem de kolonel. Bij de woorden keek hij meneer Stanovitch aan. Allebei wisten ze, dat de bom geworpen was door iemand van de partij, waartoe ook de kolonel behoorde — een militaire kliek, die de macht in handen zou nemen onder voorwendsel, dat er een revolutie dreigde.

„Haalt u zich nu geen kwellende gedachten in uw hoofd, uwe majesteit,” vermaande meneer Stanovitch hem vriendelijk. „Het hele land vereert u en treurt oprecht om uw vader. U zult op vele verknochte vrienden kunnen rekenen.”

Paul vroeg niets meer — hij wilde meneer Stanovitch niet onaangenaam zijn. Hij was hem vriendelijk genegen, want meneer Stanovitch had hem zijn konijntje laten houden, in weerwil van het verzet van de kolonel, die zei, dat het een vieze lucht afgaf. Dat was echter niet waar en zeer verontwaardigd had Paul de kolonel toegevoegd: „Dat bent u, die zo'n vieze lucht afgeeft,” waarop deze plotseling als met



PARFUM  
LOTION  
EAU DE COLOGNE  
SAVON



MYRURGIA

ALLEEN VERT VOOR DE NED. ANTILLEN EN SURINAME  
JULIUS L. PENHA & ZONEN N.V.

## Vrees voor Oost-Duitse herbewapening

Hamburg. — Het West-Duitse blad „Der Spiegel” heeft in een artikel verklaard, dat de geallieerde inlichtingendienst een magnetofoonband in handen heeft gekregen, waarop gedeelten voorkomen van een voorbespreking te Warschau voor de recente Moskou veiligheidsconferentie.

Volgens de opname hadden Poolse en Tsjecho-Slowaakse diplomaten hun tegenzin ten aanzien van de door Moskou voorgestelde bewapening van Oost-Duitsland geuit en voorwaarden gesteld, die opgenomen zullen worden als geheime clausules in het „Oostelijk veiligheidsverdrag”.

Deze voorwaarden luidden:  
1. Geen Duitse opperbevelhebber voor het leger van Oost-Duitsland;  
2. Beperking van het Oost-Duitse leger tot 300.000 man, met inbegrip van de gekazerneerde volkspolitie;  
3. Boven elke eenheid van meer dan 5.000 man dient een commissaris te worden gesteld, die geen Duitser mag zijn;  
4. Een voorlopig verbod voor Oost-Duitsland om zelf zware wapens te vervaardigen. Dergelijke wapens zou Oost-Duitsland voor oefeningen moeten lenen van zijn communistische buuren;  
5. Instellingen van een bijzondere inlichtingendienst voor toezicht op de leiding van het Oost-Duitse leger, ten einde contacten met West-Duitsland te verhinderen, aldus het artikel in „Der Spiegel”.

„Kan mijn mama niets overkomen?” stontheid geslagen was. vroeg Paul, toen miss Wilson hem ontkeedde.

Miss Wilson stelde hem gerust. De koningin was veilig, verzekerde zij, ofschoon zij er niet het minste idee van had, hoe het stond met de zaken in Slavonië. Haar hart was bedroefd, zij begreep wat Paul te wachten stond. Met het geluk en de vrijheid van zijn kinderjaren had hij voorgoed afgedaan. Diep bewogen met zijn lot las zij hem in slaap, zoals zij vroeger zo vaak had gedaan in de kinderkamer van het koninklijk paleis in Nish. Toen hij sloop, draaide zij het licht uit en verliet de slaapwagen. Het konijn stond vlak voor zijn bed en sloep ook.

Paul werd de volgende morgen om zeven uur wakker. Hij deed het gordijn omhoog en keek uit het venster. De trein reed over een brug, die een brede, modderig gekleurde rivier overspande. Het was de Save; heel in de verte, bij de sargenvloeiing van de Donau, lag de citadel van Belgrado.

Paul sprong zijn bed uit. Het konijn was ook al wakker en draaide zich om in zijn kist. Hij opende het met gaas bespannen deksel, tilde het konijn bij zijn oren uit de kist en plaatste het op zijn deken. Toen legde hij het een beetje kruimels en het laatste slablade voor. Just begon zijn stom vriendje te knabbelen, toen miss Wilson in het slaapcompartiment verscheen. „Paul, lieve jongen, wij zullen het gordijn weer naar beneden moeten laten!” sprak zij, de daad bij het woord voegend.

„Waarom?” vroeg Paul. „We rijden Belgrado binnen en daar staat een deputatie van ontvangst gereed. Kolonel Tetrovitch zal echter

(Wordt vervolgd)

## Bekendmaking

In verband met de Kerstdagen zullen de Postkantoren op alle eilanden van de Antillen voor het publiek gesloten zijn vanaf Vrijdag 24 December 1954, 12.30 uur tot 27 December 's morgens.

De laatste mailsluitingen zullen plaats vinden op 24 December 1954 om 12.30 uur. Op deze dag zal tevens slechts één postbestelling worden uitgevoerd.

De Postdirecteur,  
P. H. J. BREUSERS.

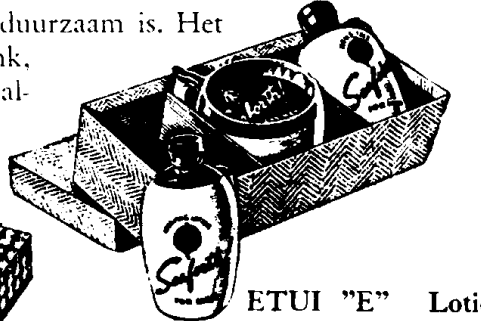


## Voor hem Seaforth!

EEN GESCHENK WAARMEE HIJ ZEKER BLIJ ZAL. ZIJN! SEAFORTH! voor heren heeft een heerlijke geur, die verfrist en duurzaam is. Het is een echt mannelijk geschenk, dat zeker in de smaak zal vallen.



ETUI „A”  
Bevat scheerzeep met Lotion om te gebruiken na het scheren.  
In een aardig flacon.



ETUI „E” Lotion  
voor na het scheren, scheerzeep en cologne SEAFORTH in een mooie flacon.

TE KOOP IN ALLE GOEDE ZAKEN

## EILANDGEBIED CURAÇAO

OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantoor, Bargestraat 63, worden vóór 1 Februari 1955, te 10.00 uur v.m. offertes ingewacht voor de leverantie van dienstkleding ten behoeve van het personeel van het Haven en Loodswezen.

De lijst, waarop een specificatie van de goederen alsmede de voorwaarden voor de leverantie zijn aangegeven, is verkrijgbaar op het Havenkantoor.

DE HAVENMEESTER.

# Victoria Station 4.30 uur

door  
Cecil Roberts

56) De vensters glinsterden in de zon en de weerachtig speelde een grillig spel, als de gloed van een vuur, tegen de donkere muur van het dichte donnebus. Onverwacht moest zij er plotseling aan denken hoe zij jaren geleden de zon eens op dezelfde wijze had zien gloeien in de vensters van 1 Kensington Palace. Zij ging toen dagelijks met Ronnie naar de vijver, om te spelevan met zijn bootje en toen zij langs de Kensingtonplantsoen liepen stonden de vensters van het paleis in een hellengloed. „Maakt de koningin nu dat de zon schijnt, manna?” had hij haar gevraagd. Vreemd, dat men zich zulke onbeduidende gebeurtenissen van een veertig jaar terug nog herinnerde.

Zuster Theresia keek opnieuw op haar horloge. Het was bijna tien uur, zij moest noodzakelijk naar haar spreukkamer. Zonderling — daar kwam die jonge Duitser haar weer in gedachten. Zij wist hoe ongelukkig en angstig hij zich voelde. En neerknielend hij haar bidstelde, begon zij te bidden om hemelse troost en rust voor die dolende mensenzijn.

II  
De burgemeester van Predeal verscheen precies om tien uur aan het klooster en werd in de spreekkamer gelaten, waar de moeder-overste haar

zaken met de wereld regelde. Een beedeelde zuster verzocht hem plaats te nemen en verliet het vertrek. De burgemeester was slager van zijn beroep en zijn onzijdelijke kleding rook naar de slachtplaats, waar hij die morgen sinds zeven uur aan het werk was geweest.

Elke andere man zou voor een bezoek aan het klooster zijn beste kleren aangetrokken hebben. Maar Boris Torcher vond het niet nodig. In de herberg had hij een kwart-liter rachiu gedronken, voor hij zich hierheen begaf, en dus voelde hij zich opgewassen tegen een heel dorp van die nonnen. Hij was pas benoemd tot burgemeester en vond het eigenlijk een schandaal, dat men hem hier had durven ontbieden. Zij behoorden bij hem te komen, maar nu zichzelf de wereld op haar kop had gezet, zou hij hen helpen. Geen cent schadevergoeding kregen zij van hem los voor die brandjes en hij zou hun eens flink de waarheid zeggen.

Hij zat daar te wachten en begon ongeduldig met zijn voeten te schuifelen. Toen keek hij eens op zijn horloge. Wat duivel! Het was al vijf minuten over tien! Moest de burgemeester van Predeal wachten op een oude non, zo'n trotse Engelse nuf?

Met zware stappen stormde hij de kamer uit en ging op een zuster af, die



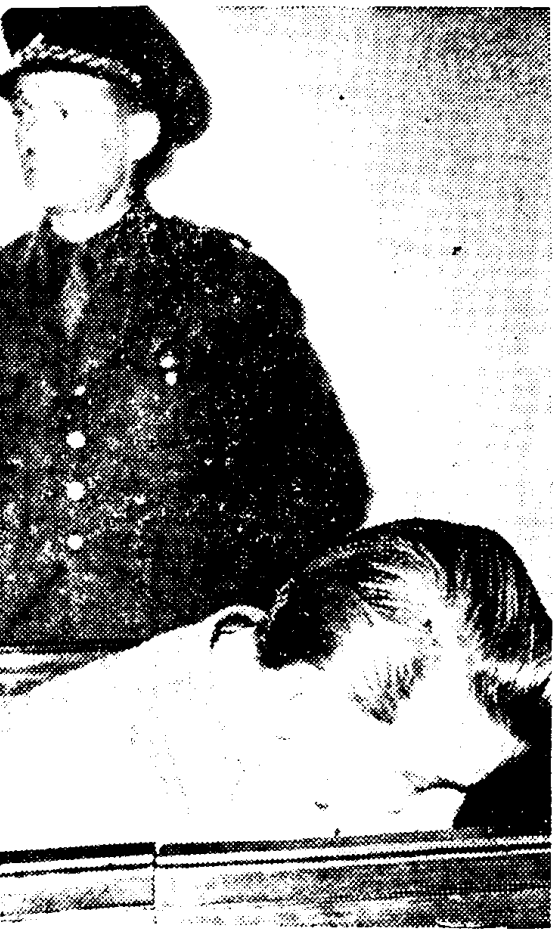
# „Amigoe” - wereldnieuws in beeld



De fokmerrie „Festoon”, welke dit jaar in Engeland de 1000 guineas-prijs heeft gewonnen, heeft op een verkoping een bedrag van bijna 200.000 Antilliaanse guldens eingebracht. De nieuwe eigenaar, een Britse renstalbezitter, verwacht, dat het nog zeer jonge paard, een dertien á veertien veulens zal kunnen werpen. „Festoon” is een afstammeling van de beroemste renpaarden. De merrie terwijl zij wordt getoond op de verkoping.



Ongeveer 2000 Fellagas hebben de wapens neergelegd. In Marokko heeft de vreedzame actie tegen de opstandelingen de overgave van ongeveer 2.000 Fellagas opgeleverd. Een verzameling buitgemaakte wapens van de meest uiteenlopende kalibers en merken in een der Franse depots.



Dagenlang heeft Eduard Pennekamp zich het „schijffoer” kunnen noemen van de rovers, die de snelverkeersweg, waaraan Pennekamp zijn tankstation had, onveilig maakte. Hij stond evenwel terecht wegens verduistering van benzine gelden, daar de hele roofoverval uit de lucht was gegrepen en het z.g. gestolen geld in eigen zak was verdwenen. Eis negen maanden.



De eerste steen gelegd voor de kerk van Maria Boodschap in Nazareth. Monseigneur Alberto Gori bracht onlangs een bezoek aan Israël, om daar, in de oude stad van Jerusalem, de eerste steen te leggen voor een te bouwen kerk. Deze kerk zal de grootste worden van het Midden-Oosten. Monseigneur Alberti Gori zegent de eerste steen.



Het water van de Waal stijgt voortdurend en een gedeelte van de lage kaden in Nijmegen in de Nederlandse provincie Gelderland staat reeds onder water. Een dichte mist hangt over het water van de buiten haar oevers getreden rivier.



Ter gelegenheid van het naderende Kerstfeest zijn de straten van Brussel, de Belgische hoofdstad, feestelijk verlicht.



Toen de beroemde Amerikaanse filmster Ava Gardner uit Singapore op het Ciampino vliegveld te Rome arriveerde werd zij opgewacht door een paar heuse zigeuner violisten, die haar een welkomsgroet toespeelden.



Uitreiking van het 25.000ste verkeersdiploma te Amsterdam. Aan Paul van Ingen is het 25.000ste verkeersdiploma uitgereikt door de veelbesproken en verzuide Hoofddcommissaris Kaasjager. Zoals bekend wilde Hoofddcommissaris Kaasjager — teneinde de verkeers- en parkeerproblemen in Nederland's hoofdstad tot een oplossing te brengen — een groot gedeelte van Amsterdam's binnenwaten dempen. Hierop stuitte hij op verzet van de Amsterdamse burgerij, die het stedenschoon wil conserveren.



Aan de Nederlandse grensovergang bij Aken stonden dezer dagen herhaaldelijk lange rijen Duitsers. Zij hadden in de Nederlandse grensgebieden inkopen gedaan en gingen gepakt en gezakt weer naar huis terug. Dat het de moeite loonde bleek wel, want ze moesten er ruim een uur voor in de rij staan voordat ze de grens over konden.

## Nieuw Metro-station in Moskou



Deze maand zal er in Moskou een nieuw station van de ondergrondse spoorweg worden geopend. Het is het „Pervomajskaya”-station in Izmailovo. Het is het eerste bovengrondse station van de metro in de Russische hoofdstad.

## Mevr. Sömmerlatte te Londen



Mevrouw Betty Sömmerlatte, echtgenote van Karl Sömmerlatte, tweede secretaris van de Amerikaanse ambassade in Moskou, die door de Russen van „strafschendingen” werd beschuldigd en als persona non grata werd betiteld, verlaat hier het vliegtuig, dat haar met haar man van Stockholm naar London Airport bracht. Mevr. Sömmerlatte werd door de Russen, die eerst pogingen in het werk stelden haar te ontvoeren, hetgeen door haar man op het nippertje kon worden voorkomen, uitgezonden, omdat zij een agent van de geheime politie in het gezicht zou hebben geslagen. Zij ontkende echter zich aan iets dergelijks te hebben schuldig gemaakt. Het echtpaar Sömmerlatte is op doorreis naar Amerika.



De bekendheid van de Italiaanse filmster Gina Lollobrigida en haar succes op het witte doek is ook doorgedrongen tot President Peron. Sommigen zeggen reeds een huwelijk van Gina en Peron. De President en Gina Lollobrigida in de tuinen van de residentie in Buenos Aires spreken neg over koeltes en katten.



Het nieuwste snuffje op het gebied van dameshandtassen komt uit Allentown in de V. S.: een tas, geheel vervaardigd van plastic, met twee afdelingen. In het bovenste vak bevindt zich die inhoud, die men doorgaans in een damesstasje vindt, in het onderste — en grootste — vak bevindt zich... een parkietenechtpaar! De combinatie „Para-tote” genaamd, werd bekroond met de eerste prijs op de vierde jaarlijkse „Hess Brs”-prijsruug te New York.



# Spritzer & Fuhrmann nemen nieuwe pand in gebruik



Een fraai overzicht van de nieuwe winkel.

(Vervolg van pagina 1)  
Curacao. De airconditioning installatie (Carrier) werd geleverd door de firma E. & G. Martijn. Als adviseur inzake de airconditioning fungeerde Ir G. Diamantes, die in overleg met de firma E. & G. Martijn een speciaal ontwerp voor de aan te leggen airconditioning installatie vervaardigde.

## Het interieur

Het interieur van het nieuwe gebouw werd speciaal ontworpen door de Zwitserse architecten Hans Gubelin en Robert Scheitlin en wel in een zeer nauwe samenwerking en voortdurend overleg met de architect J. Fresco. De architect Gubelin is te Curacao geweest ten einde zijn beeld te vormen van de soort zaak waarvoor het interieur nodig was en tevens om de omgeving te bestuderen.

Teneinde het interieur tijdig klaar te krijgen, werden de meubels voor een der verdiepingen in Zwitserland vervaardigd door de firma Zimmerman te Vitznau.

Na het gereedkomen van het meubilair besloot de Directeur van de fabriek de heer F. Zimmerman, zelf naar Curacao te komen, ten einde er zich van te overtuigen, dat het meubilair, dat door lokale krachten werd geplaatst, geheel tot zijn recht zou komen.

Een andere verdieping werd geheel in Nederland vervaardigd, terwijl een derde verdieping te Curacao gemaakt is.

De elektrische ornamenten werden speciaal voor het gebouw ontworpen door de binnenhuis architect H. Gubelin.

Het nieuwe gebouw krijgt een lift, vervaardigd door de firma Westinghouse en geleverd door de N.V. Elga. Door het ontbreken van enige der hertoe benodigde materialen kon de lift nog niet geheel gereed gemaakt worden.

In het gehele gebouw is op vernuftige wijze een alarminstallatie aangebracht, berustend op een geheel nieuw systeem waarbij geluidsgolven bij onraad een alarm in werking stellen.

Dit systeem wordt momenteel in zeer vele grote banken en juweliers bedrijven in Amerika toegepast.

DE ALG. SUR. VER. JPF  
wenst alle vrienden en sympathiserenden een  
ZALIG KERSTFEEST  
en  
VOORSPOEDIG 1955 toe

Het feestprogramma luidt als volgt:  
24 Dec. Kerstviering voor de leden o.l.v. Spes. Aanvang 20.00 uur.  
25 Dec. Kerstbal voor leden en introducees.  
26 Dec. Kerstviering voor de Surinaamse jeugd. Aanvang 17.30 uur.  
31 Dec. Oudejaarsavondfeest voor leden en introducees.  
1 Januari 1955: Kotto-missie fuif. Aanvang 18.00 uur.  
Op deze middag zijn alle belangstellenden welkom.  
HET BESTUUR

De Directie van het theater WEST END  
wenst al haar begunstigers een zalig  
Kerstfeest en een voorspoedig Nieuw  
Jaar.

Kantoormachine Reparatie Bedrijf  
M. F. POIROT  
wenst zijn cliënteel een  
ZALIG KERSTFEEST  
en een  
VOORSPOEDIG 1955  
Santa Rosaweg 80

# Hernieuwd Nederlands Elftal slaat Austria met 4-0

## Doelpunten van Dillen (3) en Klaassens

Amsterdam. — In regen en wind versloeg het Nederlandse bonds elftal in het Olympisch Stadion te Amsterdam met 4 - 0 de Oostenrijkse eerste klasse club Austria. In het stadion waren plm. 25.000 bezoekers aanwezig. De ruststand was 1 - 0. In de bondsploeg was aanvoerder van Schijndel wegens een griepje absent zodat Klaassens linkshalf en Steenbergen rechtshalf gingen spelen. Voorts was ook Wiersma 'wegens een knieblesure vervangen en wel door Kuys.

Austria demonstreerde het bekende spel uit de Weense school met voor treffelijke positie kiezen en prachtige combinaties, die echter veel te kort gehouden werden en steeds in de breedte werden uitgevoerd. De Nederlandse defensie vond hier al spoedig het juiste tegenspel tegenover. Het Bonds elftal liet onmiddellijk veel aantrekkelijker spel zien dan in de laatste jaren het geval is geweest en nam na zes minuten de leiding, toen de links afgedwaalde Roosenburg hoog voorzette en de bal via Timmermans belandde bij Dillen, die onhoudbaar inschoot.

Kort voor de rust kon keeper Schweda slechts door een duiksprong een kogel van Dillen pareren.

In de zevende minuut van de tweede helft centerde Roosenburg uit een pass van Lenstra naar Dillen, die het tweede doelpunt scoorde.

In de 27ste minuut verhoogde Klaassens, die de bal uit een door Roosenburg genomen corner kreeg toegevoegd, met een schot van 30 meter afstand de voorsprong tot 3-0. Vijf minuten voor het einde gaf Lenstra wederom een afgemeten pass naar Dillen, die in volle ren met een laag strak schot Schweda voor de vierde maal passeerde.

Het Bonds elftal heeft goed voetbal gespeeld en de keuze-commissie kon de perspectieven waarnemen voor de samenstelling van een behoorlijk representatief Nederlands elftal. Dillen liep vlak voor het eindsignaal een lichte verwonding op, doch zal Zondag de competitie-wedstrijd kunnen meespelen.

## Onderwijs commissie voor Suriname

's-Gravenhage. — Bij gemeenschappelijke beschikking van de ministers van onderwijs, kunsten en wetenschappen en overzeese Rijkzaken is op verzoek van de Surinaamse Landsregering ingesteld een commissie, welke tot taak heeft de bestudering der problemen bij het geneeskundig onderwijs in Suriname. De commissie moet bevinden van advies dienen en voorstellen doen tot de verbetering van dat onderwijs, in het bijzonder het onderwijs in de basisvakken. In deze commissie zijn benoemd tot voorzitter dr. J. J. Brutel de la Riviere, adviseur van de minister van o. k. en w. tot leden: dr. A. B. Droogelever Fortuyn, oud-hoogleraar aan de universiteit van Indonesië, prof. dr. J. W. Duyff, gewoon hoogleraar in de physiologie aan de universiteit te Leiden, dr. S. van Praag, oud-medisch adviseur van de Landsregering van Suriname, prof. dr. J. W. Wolff, buitengewoon hoogleraar in de tropische hygiëne aan de Landbouwhogeschool te Wageningen.

## Zij blijven nog

's-Gravenhage. — De heren Pongel, Rens, Schriemse, Radakushia en Lechmon hebben hun besproken passage naar Suriname afgezegd. Naar verduidt zullen zij nog onbepaalde tijd in Nederland blijven in verband met besprekingen over de procedure van de aanpassing van het Statuut, verduidelijkt met de Nederlandse minister van Justitie.

## Surinaams overleg in Nederland

's-Gravenhage. — Op het Surinaamse commissariaat worden morgen en eventueel de volgende dag bijeenkomsten gehouden onder leiding van mr. Pöster uitvoering van art. 59 van het Statuut, dat voorschrijft, dat binnen drie maanden na de inwerkingtreding van het Statuut de Surinaamse en Antilliaanse Landsregeringen, het Reglement voor de gouverneurs en de defensiewetten moeten worden aangepast aan de nieuwe rechtsorde. Hiervoor werden in Nederland reeds ontworpen gereed gemaakt, die thans aan de Landsregeringen zijn overgelegd. Van Surinaamse zijde is thans gebruik gemaakt van de aanwezigheid in Nederland van enige leden der aanpassingscommissie om een en ander hier te bekijken. Dit is het overleg, waarvoor de vijf Surinaamse delegatieleden hun vertrek, dat Donderdagavond zou geschieden, hebben gecanceeld.

## Revere 888

Willemstad. — Gisteren wjdden wij aandacht aan de nieuwe Revere 888 projector, die zijn première beleefde tijdens een vertoning van slides voor de leden van de C.C.C. Het was een openbaring. De belangrijkste afwijkingen van de normale projectoren laten wij hieronder volgen.

De projector is gewoon met de hand te bedienen, doch daarnaast ook semi-automatisch. Hierbij drukt men op de knop, waardoor de ene slide vervangen wordt door de andere. Maar de Revere 888 werkt ook vol automatisch. Men behoeft dan een enkele knop meer te bedienen met geregelde tussentijden worden de slides verwisseld. Na het ene beeld wordt de lichtstraal onderbroken — men ziet het beeld dus niet wegschuiven — waarna automatisch het andere beeld (de volgende slide) opkomt. De tussentijden zijn ook nog apart te regelen en wel in 16, 12 en 8 seconden. Voorts heeft de projector een diafragma-schuif, zodat het overbelichte slides dusdanig kunnen worden 'getempert', dat het beeld dragelijk blijft. Een ingebouwde indicator maakt het mogelijk bepaalde delen van de vertoonde slide nader aan te wijzen, een bewegbare pijl duidt n.l. de plaatsen aan. In de deksel van de doos is een wit scherm aangebracht, afgeschermd met zwarte randen. Hierdoor wordt het mogelijk dat met daglicht toch slides — in kleinere afmeting uiteraard — kunnen worden geprojecteerd. Tenslotte vermelden wij nog dat de projector is voorzien van een 500 Watt lamp, een degelijke blaas koeling, die zo voortreffelijk werkt, dat een slide 15 minuten en langer in de projector kan vertoeven zonder dat de slide warm wordt. Voor de tropen een ideaal iets.

Bedoelde projector is leverbaar bij Het Ideaal (P).

New York. — Zuid-Slavië en Indonesië hebben de Verenigde Naties kunstwerken geschonken, die de vrede symboliseren. Het Zuidslavische geschenk is een beeld, een vrouw te paard van vijf meter hoogte, op een sokkel van acht meter. Indonesië stelde een uit hout gesneden gezicht ter beschikking.

## WEST - END

DONDERDAG. 7 en 9 P.M. — De productie gefilmd in ANSCO color en op PANORAMIC SCREEN.

## „A R E N A”

(EL CIRCO DE LA MUERTE)  
GIG YOUNG - JEAN HAGEN - POLLY BERGEN - HENRY MORGAN  
Met een mooi meisje in zijn armen, op een stallion, en voor een wilde stier. Vol emoties die nooit te voren heeft gezien. Spannend.  
f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.  
MORGEN 7 en 9 P.M. „MAN WITH A MILLION”

## Piscadera Baai Club

### Kerstdiner

Op Zaterdag 25 December 1954

in gezellige, intieme sfeer met passende muziek.

Tafelreservering telefoon 3350 tot en met 24 December 1954

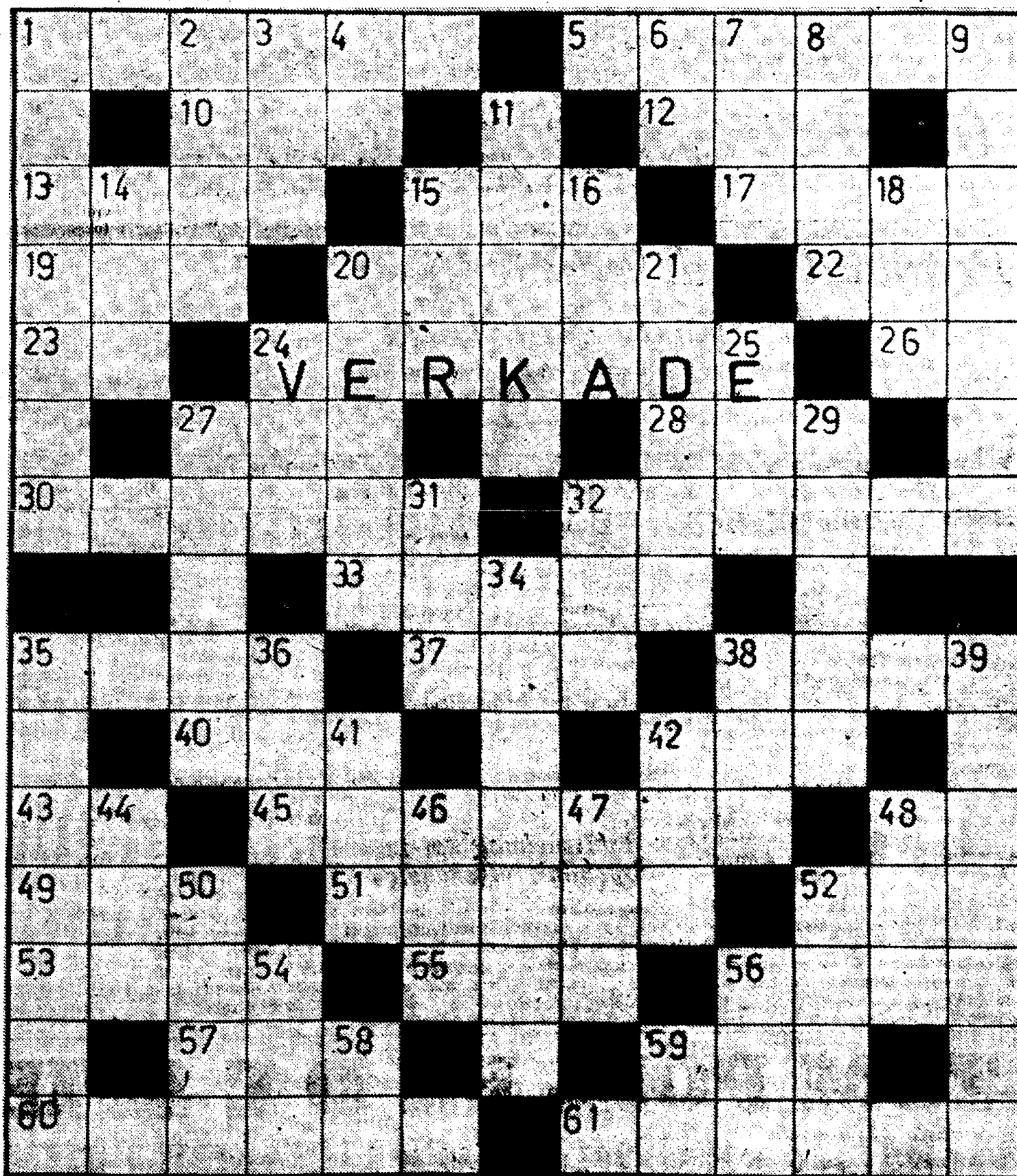
Avondkleding verzocht

## MOISES PIETERS & Co.

Handelskade 4.

UW ADRES VOOR ALLE SOORTEN DRANKEN  
EN LUXE ARTIKELEN

## Kruiswoordpuzzel



Horizontaal: 1. gewillig 5. jaargetijde 10. vaartuig 12. voertuig 13. zeer brandbaar koor 15. stapel 17. boom der tropen 19. afgesloten bebouwd veld 20. jaargetijde 22. honingdrank 23. boom 26. voorzetsel 27. haag 28. nauw 30. talmen 32. op een andere plaats 33. interest 35. aardsoort 37. niet vast 38. karakter 40. ontkenning (Eng.) 42. deel van eep schoen 43. deel van de mast 45. ambtenaar die akten opmaakt 48. voorzetsel 49. halsdoek 51. opium toebeleid om te roken 52. achtig 53. geneesheer 55. men kan er mee snijden 56. kiekje 57. streling 59. baan, straat 60. bedehuis 61. baat, voordeel.

Verticaal: 1. met kennis toegerust 2. betuiging van erkentelijkheid 3. vragend voornaamwoord 4. maanstand (afk.) 6. pers. voornaamwoord 7. houten bakje 8. vervoermiddel 9. knolrads 11. tin-eiland in Indonesië 14. gewicht 15. voorzetsel 16. gebod 18. kan men op schrijven 20. krijgsmacht 21. nobele 24. blad papier 25. eind 27. veilige ligplaats voor schepen 29. rust, kalmte 31. meisjesnaam 32. wandversiering 34. rondzwervende herdersstammen 35. dapper 36. electrisch geladen atoom 38. figuur in het kaartspel 39. samenspraak, tweespraak 41. jongensnaam 42. klein paard 44. rivier in Zwitserland 46. mak 47. gezwind 48. keurig 50. vast deel van een boom 52. ambtskleed 54. levensvocht in organische lichamen 56. hevig, sterk 58. dat is (afk. Lat) 59. voornaamwoord.

Bij juiste oplossing leest men op de cijfers: 27-38-40-39-42-44-53-56-52-35-59-57-37-68-51-28-36-60 een slagzin bestaande uit drie woorden, waarvan het woord Verkade reeds is ingevuld.

Oplossingen gelieve U in te zenden voor 4 Januari 1955 onder bijsluiting van een binnendekeel van een blik Verkade Biscuit.

1e prijs ; cheque van fl. 200.—

2e prijs ; cheque van fl. 100.—

3e prijs ; cheque van fl. 50.—

en 25 Troostprijzen.

voor Curacao:

Blok & Diaz Tr. Co. Inc.  
Middenstraat 5 C.

voor Aruba:

Aruba Agencies Ltd. Oranjestad  
Nassaustraat 114.



Van de Nederlandse voetbalvelden

Rapid J.C. - Alkmaar '54 de big match voor Tweede Kerstdag

P.S.V. en Eindhoven spelen belangrijke rol in strijd om de eerste plaats

Er begint nu wat tekening in de strijd te komen. De Flamingo's zijn er tot nu toe in geslaagd de volle winst te behalen uit de tot nu toe gespeelde wedstrijden, hetgeen aan de overige 55 clubs niet is gelukt. Wageningen, N.E.C. en Be Quick hebben nog geen enkele winstpunt, een droevig resultaat dus. Verrassend is het optreden van Alkmaar '54, een ploeg, bestaande uit hoofdzakelijk ex-tweede klasse-spelers. P.S.V. is de topscorer met veertien doelpunten uit vier wedstrijden.

Zo staan dus de zaken bij het begin van de 5e Competitiedag. Belangrijke wedstrijden deze dag? Ja, de reeds genoemde strijd tussen Rapid J.C. en Alkmaar '54 en dan zijn wij ook benieuwd naar het resultaat van de wedstrijd te Haarlem tussen de club van die naam en P.S.V., een zware opgave voor de Philipsploeg. P.S.V. en Eindhoven, de twee sterke Eindhovense clubs, spelen weer een grote rol in de strijd om de eerste plaats.

**Afdeling A:** Longa, dat slechts twee winstpunten uit de vier gespeelde wedstrijden behaalde, moet winnen van Excelsior om wat uit de buurt van de laatste plaats te komen, of dit gelukken zal?

Flamingo's kan de leiding behouden, door thuis te winnen van het onderaan staande Veendam. Amsterdam zal trachten door een overwinning op Stormvogels zich te herstellen van de verrassende nederlaag van vorige Zondag. Zwolse Boys, die deze kraaiige prestatie verrichtte, ontvangt nu het sterke Dordtse Emma en of nu gewonnen zal worden? Voor de Dordtenaren geldt het spreekwoord: „Een gewaarschuwd mens telt voor twee”. Te Breda is de strijd tussen de nummers twee en drie, N.A.C. ontvangt namelijk M.V.V. Na spannende strijd vermoedelijk een zege voor de thuisclub.

**Afdeling B:** Fortuna '54 moet kunnen winnen van Sparta, maar spannend belooft zeker de wedstrijd Willem II — A.D.O. te worden. Zullen de Hagenaars voor een verrassing gaan zorg dragen? Heerenveen heeft wederom kans op winst nu Heracles de tegenstander is. Wageningen gaat een zekere nederlaag tegemoet nu E.D.O. op bezoek komt en ook Sittardia zal te Schiedam de meerderheid van S.V.V. moeten erkennen.

Trinidad wordt bedreigd door een verduisterde Kerstmis

Port of Spain. — In de hoofdstad van Trinidad is de noodtoestand afgekondigd om het hoofd te kunnen bieden aan een dreiging van een verduisterd Kerstmis wegens een staking van de arbeiders in de electriciteitsbedrijven.

Wegens staking van arbeiders in electriciteitsbedrijven

Sir Hubert Rance, gouverneur van Trinidad kondigde de noodtoestand in de afgelopen nacht af, na zonder succes pogingen te hebben gedaan om het geschil over de eisen van de 200 employés van de Port of Spain Corporation Electricity Board voor de betaling van een jaar salaris bij te leggen.

De Trinidad and Tobago Electricity Functions zullen nu de distributie van de electriciteit overnemen opdat de inwoners van de stad niet van electriciteit afgesloten zullen worden.

Gisteren werd onrust gemeld onder de trolley en dieselbus-chauffeurs, die werknemers zijn van de Electricity Board. Zij dreigden met staking.

Immiddels is een lang bestaand geschil in de suikerindustrie geëindigd doordat 2000 arbeiders, die het werk hadden neergelegd, er gisteren weer in toestonden om Dinsdag a.s. het werk te hervatten.

„President Lombert” krijgt 1½ jaar

's Hertogenbosch. — Het Bossche gerechtshof heeft Robert Lombert uit Maastricht (alias President Robert) wegens verduistering veroordeeld tot een gevangenisstraf van anderhalf jaar met aftrek van het voorarrest en voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. Bij de openbare behandeling had de advocaat-generaal bevestiging van het Maastrichtse vonnis gevraagd, dat twee en een half jaar inhield met onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling. Lombert bevindt zich thans zestien maanden in voorarrest.

Echtscheidingswet in Argentinië afgekondigd

Buenos Aires. — De wet die echtscheiding in Argentinië mogelijk maakt is gisteren afgekondigd. Het Argentijnse episcopaat had president Peron onlangs verzocht de wet niet te laten afkondigen.

gingen — EDO; Willem II — ADO; SVV — Sittardia.  
**Afdeling C:** Rapid J.C. — Alkmaar '54; Vitesse — Hermes-DVS; Haarlem — PSV; Feyenoord — Enschedese Boys; GVAV — NOAD; Blauw Wit — NEC.

Subero maakte goede indruk

Amsterdam. — De beroeps weltergewichtbokser Cameron Subero heeft tegen de Nederlandse amateurbokser Kokmeyer en Sjouwerman gisteravond in Bellevue te Amsterdam een prachtige boksdemonstratie gegeven. Cameron Subero is afkomstig van Trinidad en zal in de maand Januari in Amsterdam in enkele prof-wedstrijden uitkomen, vermoedelijk tegen buitenlandse bokkers.

GREEP UIT DE AETHER  
CUROM (416.6 m.)

17.50 Kinderuitzending.  
17.15 Aperitief  
17.30 Gramophoonplaten  
17.45 Cupleafios Feliz  
18.15 Boletín di Noticia  
18.30 Nieuws  
18.45 After dinner  
19.00 Voor het slapen gaan  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Philips Happy Family  
21.00 Talentjonan Curazoleña en Marcha  
21.45 Dansmuziek  
22.15 Nieuws en Sluiting.  
**HOYER (5.25 m)**  
18.00 Duitse wijzes  
18.15 Hollands kwartiertje  
18.30 Antillaanse muziek  
18.45 Noord amerikaanse muziek  
19.00 Met de jarigen in de lucht  
19.15 Schoolkwestes  
19.25 Een gezonde geest in n gezond lichaam.  
19.30 Hoorspel Un amor frente al destino.  
19.45 Gevarieerde muziek  
20.00 Een programma aangeboden door La Confianza  
20.10 Gevarieerd programma  
20.30 Hoorspel frente al pasado de ayer  
20.45 Gevarieerd programma  
22.00 Sluiting.

Voor de overige wedstrijden zie het programma:  
**Afdeling A:** LONGA — Excelsior; Den Haag R'dam — Veendam; Stormvogels — Amsterdam; Zwolse Boys — Emma; Leeuwarden — Go Ahead; M.V.V. — DOS — Roda Sport.

**Afdeling B:** Fortuna '54 — Sparta; Rigtersbleek — Elinkwijk; Brabantia — DWS; Heracles — Heerenveen; Wageningen — E.D.O.

KELKBOOM

17.30 Muziek  
18.00 „Alle hens”  
18.15 Voor de jarigen  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Nieuws  
19.15 Muziek  
19.45 Nieuws  
20.00 Muziek  
20.15 El Pecado de ayer  
20.30 Peticiones  
20.55 Nederlands Commentaar  
21.00 Programma verzorgd door Cultureel Centrum Aruba  
22.00 Sluiting.

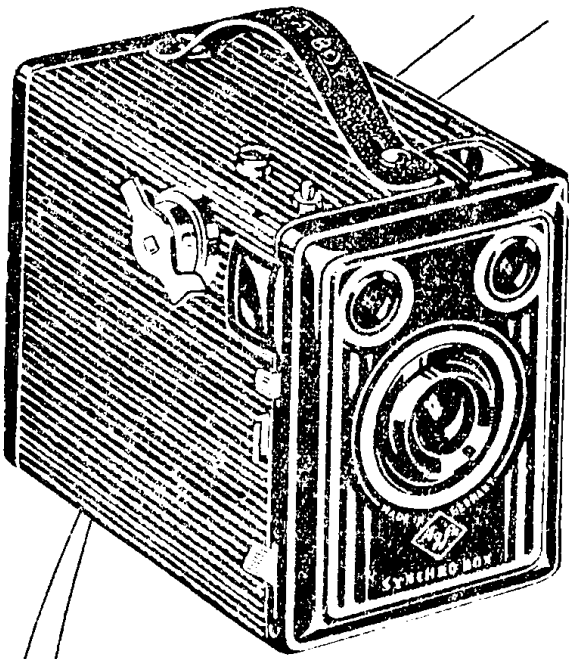
AVROS (19 m.)

17.00 Voor de kinderen  
17.15 Advertenties  
17.45 Populaire melodieën  
18.00 Klassieke-muziek  
18.15 De Y. W. C. A.  
18.45 Nieuws  
19.00 Favorieten van de oude tijd  
19.45 Radio Volksuniversiteit.  
20.00 Advertenties  
20.30 Mandoline-muziek  
20.55 Nieuws  
21.00 Sluiting.

P.C.J.

18.37 Schip van de week”.  
19.00 Nieuws.  
19.17 Kun je nog zingen, zing dan mee.  
19.31 Sportpraatje, door Dick van Rijn.  
19.36 De donkere dagen voor Kerstmis  
19.39 Intermezzo.  
19.43 Het werk der V. N.  
19.53 De Nederlandse Speedoos.  
20.13 Persoverzicht.  
20.20 Voor de West  
20.51 Nieuws  
20.55 Avondgebed:  
20.58 Sluiting.

De Directie van de theaters **Caribe, Rex en Royal** wensen al hun begunstigers een zalig Kerstfeest en een voorspoedig Nieuw Jaar.



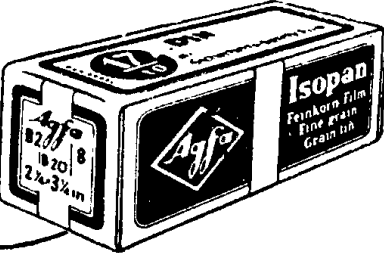
AGFA SYNCHRO-BOX

NU VOOR Fls. 6.—

Ja!... pas in prijs verlaagd voor de komende Kerstdagen! De goede oude betrouwbare Agfa box Camera, met al de volgende eigenschappen!

- INGEBOUWDE FLITS
- INGEBOUWDE GEELFILTER
- 2 HELLERE ZOEKERS
- SCHERP TEKENDE MENISCUS LENS
- ZIEER STEVIGE CONSTRUCTIE van metaal

PLASTIC TAS: Fl. 3.50  
FLITSAPPARAAT met batterijen: Fls. 4.—



El Globo Aruba Trading Co.

CURACAO (Herenstr. 17) ARUBA (San Nic. - O'stad)



MET KERSTMIS HEERLIJKE VERSE GROENTEN OP TAFEL!  
Nog niet op tijd is de boot uit Miami binnengekomen met:

Andijvie  
Artisjokken  
Aubergines  
Boston (zachte) sla  
Celery  
Komkommers

Iceberg Sla  
Prei  
Groene Pepers  
Sperciebonen  
Peterselie  
Tomaten

Rode Appels  
Ge'e Appels  
Rode Druiven  
Witte Druiven  
Zwarte Druiven  
Ananas

Sinaasappels  
Grapefruits zonder pit  
Rode Grapefruits  
Anjou peren  
Avocadoes

Brengt met Kerstmis het beste op Uw tafel!  
**KOOPT DUS BIJ VAN WILPEN!**

Laatste aansporing voor het kopen van Uw geschenken bij **J. L. Penha & Sons**

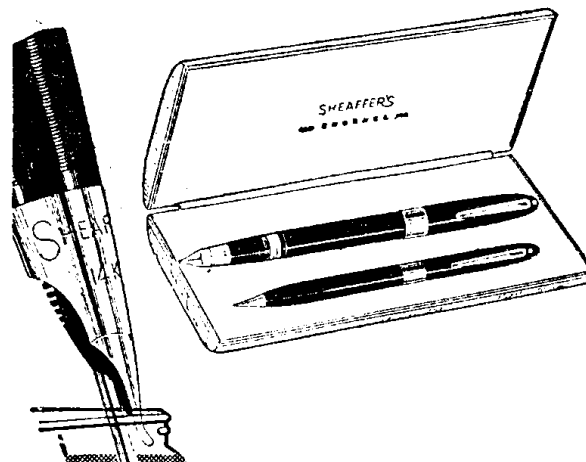


Een 'geschenk voor iedereen

**Sheaffer's**

NIEUWE **SNORKEL** PENNEN

biedt U de enige moderne pen aan. Lost al Uw geschenkproblemen op met Sheaffer's nieuwe Snorkel pennen en U zult er ieder mee verblijden. Echte Sheaffers herkent men aan het schoonblijven en de keus uit een prachtige collectie punten, die U het schrijven vergemakkelijken. Haast U — Loopt vandaag nog even binnen nu onze collectie nog compleet is.



De enige bij het vullen schoonblijvende pen

**Julius L. Penha & Sons**  
Heerenstraat

HET GROOTSTE MUZIEKGENOT HEBT U ALLEEN MET EEN

High Fidelity Radiogramfoon



DE SUDFUNK RADIOGRAMPHOON is het eerste toestel in deze prijsklasse met High fidelity

- 6 lampen
- 5 uitgespreide banden
- 3 speed Ceramic Pickup met een frequentie van 20 tot 15.000 cycles.
- bergruimte voor platen

PRIJS SLECHTS FL. 435.—

Komt dit wonder toestel zien en horen bij

John's Sales & Service

Roedeweg 54

tel. 3915

GENERAL SALES

Kerkstraat 1-3

tel. 1923

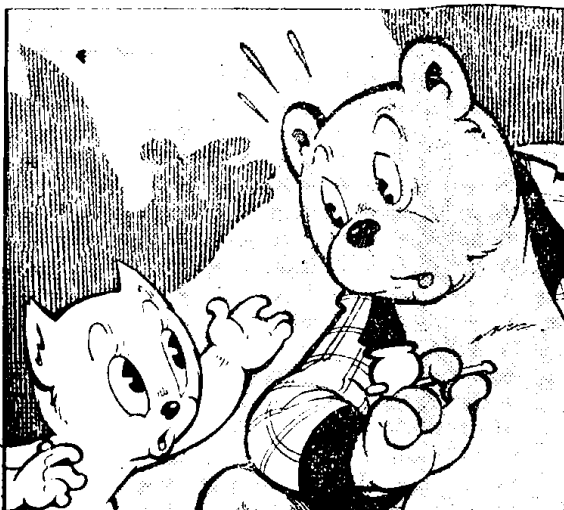
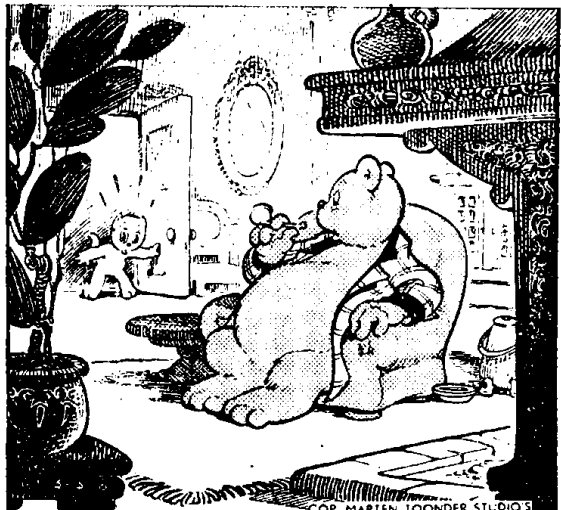
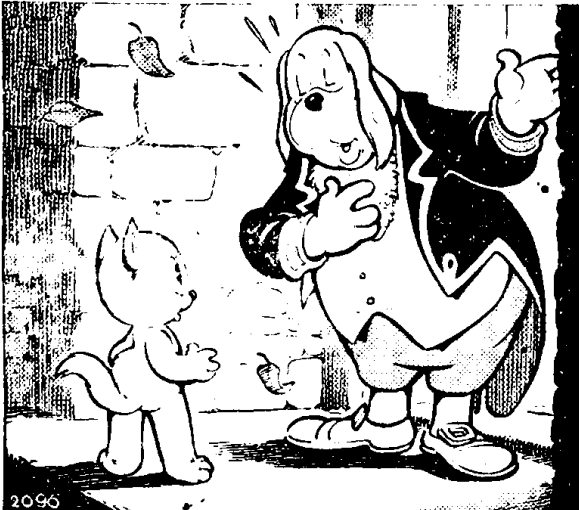
Uitnodiging om te komen kijken naar het nieuwste op radiogebied, de STROMBOLI SUPER ACCOUSTIC SOUND RADIOGRAMOFOONS, welke 6 luidsprekers gebruiken en 2 cindtrappen. 3 modellen van f 875.—; f 985.—; f 1185.—



and it's good to eat often!

NR/0A/53

TOM POES EN D E SPIEGELAAR



2096 — Tom Poes kwam tamelijk opgewonden op slot Bommelestein aan. Het oude kasteel zag er duister en somber uit. De gierende storm floot om de torens en de luiken klapperden en piepten om er akelig van te worden.

Maar de bediende Joost die hem open deed maakte een heel rustige indruk.

„Ach, de jonge heer!” sprak de trouwe knecht hartelijk. „Komt u binnen, u zult het wel koud hebben. Want het is boos weer, als ik zo vrij mag zijn!”

„Ja, ja!” zei Tom Poes. „Maar wat is er met heer Bommel gebeurd, Joost? Ik zag hem daar net over de akkers vliegen!”

„Over de akkers vliegen?” riep de bediende geschokt. „Héél vreemd, als ik me zo mag uitdrukken. Dat is niets voor heer Olivier, jonge heer! Nee, die zit bij de haard en ik weet zeker, dat hij

geen zin zou hebben om..... eh..... nu ja, over de akkers te vliegen, met uw welnemen! Het is niets voor een heer!”

Tom Poes begreep er nu niets meer van. Hij liep Joost voorbij en opende de kamerdeur. En ja hoor, daar zat heer Bommel, alsof er niets gebeurd was, in zijn gemakkelijke stoel bij het vuur. Toen hij zijn jonge vriend zag glimlachte hij verheugd en sprak: „Kijk, dat is nu nog eens aardig! Ik dacht net: die Tom Poes zie ik toch niet vaak meer de laatste tijd. Hij is zeker bang voor een beetje wind, ocht ik. En kijk, daar ben je!”

„Bent u de hele avond thuis geweest?” vroeg Tom Poes dringend. „Natuurlijk!” zei heer Bommel. „Wie gaat er nu uit in zulk weer? Ik bedoel eh..... jij natuurlijk wel, maar iemand van mijn stand niet, als je begrijpt, wat ik bedoel. Waarom vraag je dat?”

„Omdat ik u daarnet met een vreemde, gesluierde gedaante door de lucht zag vliegen!” zei Tom Poes.